

COTE

M A G A Z I N E

HORLOGERIE / TIMEWEAR

Le cru 2015

The 2015 crop

OUTDOOR / LET ME OUT!

Les plus jolies terrasses de Paris

Paris's prettiest terraces

COTE FOR PARIS VISITORS



MODE FASHION JOAILLERIE JEWELLERY GASTRONOMIE GASTRONOMY CULTURE SHOPPING

Offert - Free

www.cotemagazine.com



[1]

is in a protected area, so its three summer terraces are among the city's best-loved green spots. We like the Andalusian patio best. It's a magnificent garden designed by Olivier Riols, who has combined exotic trees with the usual cypresses and rose bushes around a granite overflow fountain. A place for going with the flow!
51-57 rue de Courcelles, 8^e
Tél. 01 58 36 67 00

Hôtel Raphael

Depuis le 20 avril, à partir de 16 heures, les non-résidents de cet hôtel intemporel et mythique ont aussi le droit d'aller siroter une coupe de champagne Lanson sur l'une des plus belles terrasses parisiennes ! Un œil sur la tour Eiffel, un autre sur l'Arc de triomphe... La tête tourne, on est au 7^e étage quand même !



[2]

-/ Since 20 April, the lovely terrace at the mythic Hôtel Raphael has been open to non-guests from 4pm on. Here you can sip a glass of Lanson champagne with one eye on the Eiffel Tower and the other on the Arc de Triomphe ... dizzying! We're on the 7th floor, after all.
17 avenue Kléber, 16^e
Tél. 01 53 64 32 00

Terrass' Hôtel

Au moment de boucler cet article, l'établissement mythique de Montmartre annonçait sa réouverture pour le mois de juin, après une longue période de travaux et de recherches destinée à redonner au bâtiment centenaire son lustre d'antan... Son point fort restera sans doute sa terrasse (comme son nom le laisse supposer) perchée au 7^e étage, « qui sera aménagée, nous dit-on, avec transats et parasols pour

profiter pleinement de ce lieu surprenant et de ses vues à 180 degrés. »
-/ At the time of going to press, this iconic Montmartre establishment is due to reopen in June. The century-old building has been undergoing renovation work for some time to restore it to its former glory. No doubt its 7th-floor terrace will still be the jewel in its crown, as its name suggests. They tell us it's being redesigned, with loungers and parasols to allow customers to make the most of its 180° view.
12-14 rue Joseph de Maistre, 18^e
Tél. 01 46 06 72 85

1/ Le patio Andalou, sis à l'Hôtel du Collectionneur.

2/ Hôtel Raphael : un œil sur la tour Eiffel...

3/ La terrasse « 8 léna » du très chic Shangri-La Hotel Paris.

4/ La verrière du Très Particulier.

[3]



LE TRÈS PARTICULIER

Une oasis urbaine sur la butte Montmartre

ici, le végétal règne en maître ! Perché sur les hauteurs de Montmartre et caché par de hautes grilles, l'Hôtel Particulier (5 suites seulement) se love discrètement dans 900 m² de verdure, qui font la signature de ce lieu unique fréquenté par quelques *happy few* avisés... En mars dernier, sous l'impulsion du patron Oscar Comtet, 26 ans, l'hôtel a inauguré un bar forcément Très Particulier – c'est son nom – avec, comme fil conducteur, l'idée de « créer une oasis urbaine hors du commun », métamorphosable au fil de la journée. Pierre Lacroix, ancien collaborateur d'India Mahdavi, a ainsi imaginé un bar intérieur qui s'étend sous une verrière, comme un jardin d'hiver, privilégiant la végétation et l'abondance (papier peint façon jardin d'Eden, moquette fleurie, plantes tropicales...). Les cocktails inspirés de Francesco se sirotent de 18 heures à minuit en rez-de-jardin, et jusqu'à 2 heures à l'intérieur. Le Restaurant s'installe dans les jardins du mercredi au samedi soir, et le dimanche pour les brunchs de 12 h et 14 h 30.

Urban oasis on Montmartre. Greenery-wise, you couldn't ask for more! The Hôtel Particulier nestles discreetly amid 900m² of vegetation behind tall railings on the Butte Montmartre. A unique place whose garden is its signature, as the privileged initiates who stay in its five suites appreciate. In March, at the instigation of its 26-year-old owner Oscar Comtet, the hotel opened a bar called the Très Particulier (which means "very special"), "an extraordinary urban oasis" that changes as the day goes by. Pierre Lacroix, who has worked with India Mahdavi, has created an indoor bar with a winter garden style extension, all in glass, looking out onto the garden. There is lush vegetation everywhere – in tubs, on the wallpaper and on the carpet. You can enjoy Francesco's cocktails at the garden end from 6pm to midnight, and at the indoor end until 2am. The restaurant is in the garden in the evenings from Wednesday to Saturday and for brunch from noon to 2.30pm on Sundays.

23 avenue Junot, 18^e – Tél. 01 53 41 81 40

Shangri-La Hotel Paris

La terrasse « 8 léna » se situe dans l'avant-cour du très chic Shangri-La, et on peut y accéder directement sans passer par le lobby de l'hôtel. Après l'expo Lanvin au Palais Galliera, on se laisse tenter par les savoureuses propositions salées/sucrées (semoule de blé à la mangue, tarte aux fraises Ciflorette...)

de la carte snacking, proposée de 15 h à 19 h. La terrasse, elle, est ouverte de midi à 22 h 30.
-/ The 8 léna bar and terrace in the front courtyard of the ultra-chic Shangri-La can be reached without going through the hotel lobby. It's nice to drop in here after visiting the Lanvin exhibition at the Palais Galliera and choose something from the mouth-watering menu of sweet and savoury snacks available from 3pm to 7pm: wheat semolina with mango or Ciflorette strawberry tart, for example. The terrace is open from Midday to 10.30pm.
10 avenue d'Iéna, 16^e
Tél. 01 53 67 19 91



[4]